

文化资讯

周末剧场

揭秘《永乐大典》修复：

曾被暖气困扰 细致如绣花



这几天，正在国家典籍博物馆展出的12册《永乐大典》原件火了，吸引不少观众来一睹真容。近日，国家图书馆古籍修复专家杜伟生讲述了《永乐大典》背后的修复故事。

修复材料选择生丝与“高丽纸”

由于屡遭劫难，保存下来的《永乐大典》原件品相并不尽如人意。有的书口、书背断裂、散开，有的遭遇过焚烧、水浸，纸张酥脆……

据说，在当时的161册《永乐大典》中，前人修复过的有40册，其中有些把装帧改为了线装，有的书皮还被换成了蓝色。

杜伟生说，大家决定先试修一册，看看效果。

古籍修复，首先要解决的问题之一就是选择修复材料。比如，《永乐大典》的书叶为皮纸，柔韧性比较好，也比较厚，补纸就应该选用与之质地相同的纸张。幸运的是，当时有一种清代的“高丽纸”可供使用，从年代和纤维质地上，都比较合适。

至于修补书皮的材料，则颇费周折。《永乐大典》书皮用的是绢，但杜伟生回忆，那会即便买了质地最粗的“绢”，与书皮

原本的材料仍然不是一回事。“后来发现一种‘生丝’的薄厚还可以，为了买到它，当时北京的绸布店都跑遍了。”杜伟生说。

《永乐大典》怎么修？坚持“整旧如旧”

材料问题大致解决后，2002年，《永乐大典》的修复工作正式启动，“整旧如旧”是需要坚持的一个重要原则。此外，还有一些小的修复细则。

比如，对于前人修复过的《永乐大典》，凡是已经改变了原始装帧的，要改回原来的包背装帧形式。

而且，要尽量在保留原始装帧特点的情况下完成修复，这条主要适用于未经前人修复的《永乐大典》；对那些书芯基本完好的古籍，为保持书籍原貌，要尽量在不拆掉纸捻的情况下完成修复……

“有些书上有烧过的痕迹，也要保留下来，让人们看到它受过伤、经历过磨难。”杜伟生说。

他还透露，补纸也要和原来的用纸有一定色差，让大家看到之前哪些地方是破损的、哪些是修过的，“还得严格控制水的使用。如果因为水造成潮湿，会是很大的问题。”

暖气带来的“困扰”

修复工作并非一帆风顺，也曾出现过不少棘手的难题。

比如，不适合继续使用的书皮面板需要重新制作。《永乐大典》使用的书皮较厚，使用现在的手工宣纸糊制，达到合适的厚度，得需要四五十张。

但北方10月下旬的室内气温较低，四五十层纸裱糊在一起不容易干透，好几天不干的纸板还容易发霉。

等工作间开始供暖后，又出现了其他问题：原先已经裁切配好的纸板以及装好的书皮，被升高的温度“烘烤”一个晚上，书皮“缩水”了。

“北方这个暖气太可恨了。”现在说起这事，杜伟生还是显得有些无奈，干得不匀称、不合适都会给修复工作造成很大困扰，“我们返工最大处就在这里。为了抢时间，大家都自动加班”。

“为了控制干缩，只能在糊制时少托裱几张，才容易干得透。”杜伟生回忆，当时馆里要求，《永乐大典》的修复工作一定要保证质量，一切以书修好为准。

“绣花儿”一样的修复过程

古籍修复是个漫长的过程，

需要细心、耐心。

“《永乐大典》很大一部分装帧是保留着的。所以我们把书皮换掉，改回去，变成原本的‘包背书’。”杜伟生说。

具体到某些书页，就采用“掏补”的修复方法。即在不拆掉书皮和纸捻的情况下，把毛笔和补纸伸进书页中间修补破洞，事先还需精细地将补纸四周的纸毛去掉。

杜伟生介绍，使用“掏补”方法，揪书页就不能快，防止被用力过猛把它撕破。而且必须等这一张补完后，才能继续补。

“修补过程中，有些东西是必须注意的，登记书号、卷册等。有些书皮已经脱落的，要注意保存原有的破损碎片不能丢。”杜伟生说，对纸捻已经断了的，不能再添新锥眼，“装书皮时，浆糊要合适，还得注意书背的平整。”

经过9个多月的努力，158册《永乐大典》经过修复，基本恢复到原来的程度。

这个过程实属不易。正如杜伟生曾说的那样，修复类似善本，除了技术还要有心劲儿，“你只有从心底里珍爱它，你才能不厌其烦干就是几个月的绣花活儿。”

(中新)



《窗前不止月光》

10月18日至11月18日 地质礼堂剧场

爆笑贺岁舞台剧是开心麻花的喜剧招牌，从2003年至今15年从未缺席，吸引数十万观众走进剧场。沈腾、马丽、艾伦、常远、黄才伦……功勋级演员阵容一直是麻花年底大戏的标配，今年《窗前不止月光》首轮演出观众有幸看到杜晓宇、王成思罕见的“双男主”对戏。在《窗前不止月光》中，杜晓宇将携手电影《羞羞的铁拳》中“秀念大师兄”的扮演者王成思，上演一出狡诈老板和苦情秘书的攻防战。

从小剧场推荐剧目到年底大剧场贺岁剧，这部戏在麻花的经历堪称“职场进击典范”，而升职的秘诀就是观众的口碑。此次正式亮相，导演魏玮透露：“将全面升级包袱，笑点更密集，更巧妙，剧情和舞美也会有部分调整。”



《吉屋出租》

即日起至10月21日 世纪剧院

百老汇经典原版音乐剧《吉屋出租》曾横扫1996年普利策戏剧奖、托尼奖最佳音乐剧、最佳音乐剧编剧、最佳原创音乐、最佳音乐剧男配角奖、纽约戏剧评论奖的最佳音乐剧奖等多个奖项。主要讲述了一群生活在纽约的年轻人住在租来的房屋，在一年时间里怀着各自的抱负、为理想不懈努力的故事。

与一般励志故事不同的是，主人公在经历贫穷、疾病、死亡、友情、爱情后，最终他们没有逆袭成为世俗公认的成功者，但在逆境中坚持自己的梦想和信仰的独立人格，感染了无数的观众，鼓励更多人负重前行。

于或 整理

英国女作家获布克文学奖

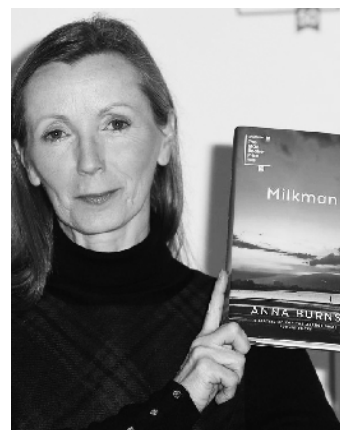
新华社电 2018年度英国布克文学奖16日晚揭晓，英国女作家安娜·伯恩凭借小说《送奶工》获此殊荣。她是布克奖49年历史上第17位获奖女性。

伯恩现年56岁，出生于北爱尔兰首府贝尔法斯特。《送奶工》是她的第四部作品，故事背景设定在20世纪70年代末的一座北爱尔兰城市，讲述一名18岁少女与一名年长军人之间的婚外情。

当晚在伦敦市政厅举行的颁奖仪式上，本届布克奖评委会主席夸姆·安东尼·阿皮亚在评价这部作品时说：“我们之前从未读过这样的故事。安娜·伯恩用绝对独特的讲述方式挑战传统文学思维和模式，令人意外又仿佛身临其境。这是一个被辛辣讽刺的文字串联起的关于残酷人性、性侵和抵抗的故事。”

评委认为，这部300多页的小说语言风格与众不同，故事发生地和人物都没有名字，因而阅读过程并不轻松，但“如果坚持读下去，你会有极大收获，它将令你难忘”。

今年入围布克奖最终提名的



6位作家分别来自英国、美国和加拿大，其中27岁英国女作家黛西·约翰逊是布克奖历史上最年轻的入围者。

布克奖设立于1969年，每年评选一次，授予当年在英国出版的最佳长篇小说，是英语文学界最有影响力的奖项之一。以往此奖只颁给英国、爱尔兰和其他英联邦国家的作家，从2014年开始向全世界所有用英语写作的作家开放，获奖者可获得5万英镑（约合45.6万元人民币）奖金。



正阳门里颂“家书”

本报讯（记者 陈艺）金秋时节，由北京市正阳门管理处主办、北京晨熙教育科技有限公司承办的“孝满京城·德润人心——读家书”孝道文化主题活动在正阳门城楼举行。

本次活动主办方以重阳传统节日为纽带，面向学校和社会征集优秀家书。经过家书征集、评选，最终决出15封优秀家书，优胜者（6-22周岁）参加正阳门城楼举办的“读家书”主题活动。

“读家书”活动当天，来自北京融通新风洁净技术有限公司的小学生优秀家书代表、北京市第十二中学科丰校区的中学生优秀家书代表、正阳门新员工代表依次上台朗读了家书，并与家长互相拥抱、畅述衷情，活动现场气氛热烈。活动中，主办方还发起了敬老爱老倡议书。下一步，本次活动的评优家书将被设计成家书墙，重阳节期间在正阳门城楼展厅进行为期八天的展出。 陈艺 摄